



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mardi 29 septembre 2020 — N° 127

**Président de l'Assemblée nationale :
M. François Paradis**

La séance est ouverte à 13 h 40.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) fait une déclaration afin de remercier les organismes communautaires de la circonscription de Chutes-de-la-Chaudière pour leurs efforts dans la lutte contre la COVID-19.

M. Lafrenière (Vachon) fait une déclaration afin de souligner le Jour commémoratif national des policiers et des agents de la paix.

M. Birnbaum (D'Arcy-McGee) fait une déclaration afin d'offrir des vœux à la communauté juive à l'occasion de Rosh Hashanah.

Mme Lachance (Bellechasse) fait une déclaration afin de féliciter Mme Chantal Guillemette, élue à l'Académie canadienne des sciences de la santé.

M. Ciccone (Marquette) fait une déclaration afin de rendre hommage au Groupe de recommandations et d'actions pour un meilleur environnement.

29 septembre 2020

Mme LeBel (Champlain) fait une déclaration afin de remercier les membres du Cercle de fermières Les Genevoises pour la confection et la distribution de couvre-visages.

Mme Blais (Abitibi-Ouest) fait une déclaration afin de commémorer l'arrivée des Madelinots à l'île Nepawa.

M. Poulin (Beauce-Sud) fait une déclaration afin de rendre hommage aux préposés à l'entretien ménager pour leur travail dans la lutte contre la COVID-19.

M. Roy (Bonaventure) fait une déclaration afin de remercier le personnel de l'Hôpital de Maria pour ses efforts dans la lutte contre la COVID-19.

Mme Samson (Iberville) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Pierre Samson, lauréat du prix Jacob-Isaac-Segal.

À 13 h 52, Mme Gaudreault, troisième vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 14 h 02.

29 septembre 2020

Moment de recueillement

Dépôts de documents

M. Jolin-Barrette, leader du gouvernement, au nom de M. Legault, premier ministre, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère du Conseil exécutif.
(Dépôt n° 1785-20200929)

Puis, au nom de Mme Guilbault, ministre de la Sécurité publique, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du Bureau du coroner;
(Dépôt n° 1786-20200929)

Le rapport annuel 2019-2020 du Bureau de la sécurité privé;
(Dépôt n° 1787-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de la Commission québécoise des libérations conditionnelles;
(Dépôt n° 1788-20200929)

Le plan stratégique 2020-2023 de la Sûreté du Québec;
(Dépôt n° 1789-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de la Sûreté du Québec;
(Dépôt n° 1790-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de la Sécurité publique;
(Dépôt n° 1791-20200929)

Le rapport annuel 2019-2020 du Commissaire à la déontologie policière.
(Dépôt n° 1792-20200929)

29 septembre 2020

Puis, au nom de M. Roberge, ministre de l'Éducation, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur;

(Dépôt n° 1793-20200929)

Le rapport annuel 2018-2019 de la Commission consultative de l'enseignement privé;

(Dépôt n° 1794-20200929)

Le rapport annuel 2018-2019 du Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement.

(Dépôt n° 1795-20200929)

Puis, au nom de Mme McCann, ministre de l'Enseignement supérieur, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du Conseil supérieur de l'éducation.

(Dépôt n° 1796-20200929)

Puis, au nom de M. Fitzgibbon, ministre de l'Économie et de l'Innovation, il dépose :

Les états financiers consolidés du fonds Capital ressources naturelles et énergie, pour l'exercice terminé le 31 mars 2020;

(Dépôt n° 1797-20200929)

Les états financiers consolidés du Fonds du développement économique, pour l'exercice terminé le 31 mars 2020;

(Dépôt n° 1798-20200929)

Le rapport annuel d'activités et de développement durable 2019-2020 d'Investissement Québec;

(Dépôt n° 1799-20200929)

Le rapport annuel 2019-2020 du Centre de recherche industrielle du Québec;

(Dépôt n° 1800-20200929)

29 septembre 2020

Les rapports annuels de gestion 2019-2020 des Fonds de recherche du Québec suivants :

Santé (Dépôt n° 1801-20200929)

Nature et technologies (Dépôt n° 1802-20200929)

Société et culture (Dépôt n° 1803-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de l'Économie et de l'Innovation; (Dépôt n° 1804-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de la Commission de l'éthique en science et en technologie. (Dépôt n° 1805-20200929)

Puis, au nom de M. Girard, ministre des Finances, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère des Finances; (Dépôt n° 1806-20200929)

Le rapport d'activité 2020 de la Société de financement des infrastructures locales du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2020. (Dépôt n° 1807-20200929)

Puis, au nom de M. Dubé, ministre de la Santé et des Services sociaux, il dépose :

Le rapport annuel 2019-2020 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services du Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine; (Dépôt n° 1808-20200929)

29 septembre 2020

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du Commissaire à la santé et au bien-être;
(Dépôt n° 1809-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de la Régie de l'assurance maladie du Québec;
(Dépôt n° 1810-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de la Santé et des Services sociaux.
(Dépôt n° 1811-20200929)

Enfin, au nom de M. Charette, ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, il dépose :

Le rapport annuel 2019-2020 de Recyc-Québec;
(Dépôt n° 1812-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.
(Dépôt n° 1813-20200929)

M. Jolin-Barrette, ministre de la Justice, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du Tribunal administratif du Québec;
(Dépôt n° 1814-20200929)

Le rapport annuel 2019-2020 du Fonds d'aide aux actions collectives;
(Dépôt n° 1815-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du Conseil de la justice administrative;
(Dépôt n° 1816-20200929)

29 septembre 2020

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de la Justice.
(Dépôt n° 1817-20200929)

M. Jolin-Barrette, leader du gouvernement, au nom de M. Bonnardel, ministre des Transports, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère des Transports.
(Dépôt n° 1818-20200929)

Puis, au nom de Mme LeBel, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du secrétariat du Conseil du trésor;
(Dépôt n° 1819-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du Centre de services partagés du Québec.
(Dépôt n° 1820-20200929)

Puis, au nom de M. Lacombe, ministre de la Famille, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de la Famille.
(Dépôt n° 1821-20200929)

Puis, au nom de Mme Girault, ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration et ministre des Relations internationales et de la Francophonie, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de l'Immigration de la francisation et de l'intégration;
(Dépôt n° 1822-20200929)

29 septembre 2020

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère des Relations internationales et de la Francophonie.

(Dépôt n° 1823-20200929)

Puis, au nom de Mme Laforest, ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de la Régie du bâtiment du Québec;

(Dépôt n° 1824-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de la Commission municipale du Québec.

(Dépôt n° 1825-20200929)

Puis, au nom de M. Lamontagne, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation;

(Dépôt n° 1826-20200929)

Le rapport annuel 2019-2020 de la Financière agricole du Québec;

(Dépôt n° 1827-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

(Dépôt n° 1828-20200929)

Puis, au nom de M. Julien, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de Transition énergétique Québec;

(Dépôt n° 1829-20200929)

29 septembre 2020

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles.

(Dépôt n° 1830-20200929)

Puis, au nom de M. Dufour, ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, il dépose :

Le rapport annuel 2019-2020 préliminaire du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs;

(Dépôt n° 1831-20200929)

Le rapport d'activités 2019-2020 du Forestier en chef.

(Dépôt n° 1832-20200929)

Puis, au nom de M. Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, il dépose :

Le rapport d'activité 2019-2020 du Comité consultatif de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale;

(Dépôt n° 1833-20200929)

Le rapport annuel 2019 du Conseil de gestion de l'assurance parentale;

(Dépôt n° 1834-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

(Dépôt n° 1835-20200929)

Puis, au nom de Mme Roy, ministre de la Culture et des Communications, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de la Société de développement des entreprises culturelles;

(Dépôt n° 1836-20200929)

29 septembre 2020

Le rapport annuel 2019-2020 du Conseil des arts et des lettres du Québec. Ce document est accompagné des appendices au rapport;

(Dépôt n° 1837-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du Conseil du patrimoine culturel du Québec;

(Dépôt n° 1838-20200929)

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère de la Culture et des Communications.

(Dépôt n° 1839-20200929)

Puis, au nom de Mme Proulx, ministre du Tourisme, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 du ministère du Tourisme.

(Dépôt n° 1840-20200929)

Puis, au nom de M. Carmant, ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, il dépose :

Le rapport annuel de gestion 2019-2020 de l'Office des personnes handicapées du Québec.

(Dépôt n° 1841-20200929)

Enfin, il dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 18 février 2020 par M. Rousselle (Vimont) concernant l'accès aux soins de la Clinique de la douleur de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé;

(Dépôt n° 1842-20200929)

29 septembre 2020

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 10 mars 2020 par Mme Hivon (Joliette) concernant le crédit d'impôt remboursable pour aidant naturel;
(Dépôt n° 1843-20200929)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 10 mars 2020 par Mme Hivon (Joliette) concernant le crédit d'impôt remboursable pour aidant naturel;
(Dépôt n° 1844-20200929)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 10 mars 2020 par Mme Labrie (Sherbrooke) concernant la révision de la Loi sur l'équité salariale;
(Dépôt n° 1845-20200929)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 11 mars 2020 par Mme Ghazal (Mercier) concernant le financement de la construction de la ligne rose du Métro de Montréal;
(Dépôt n° 1846-20200929)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 12 mars 2020 par Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) concernant la modification de la Charte des droits et libertés de la personne afin d'y inclure la discrimination basée sur tout critère lié à l'apparence physique;
(Dépôt n° 1847-20200929)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 12 mars 2020 par M. Marissal (Rosemont) concernant la mise en place de mesures pour contrer le phénomène de la fraude, du vol d'identité et du vol de données personnelles;
(Dépôt n° 1848-20200929)

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 12 mars 2020 par M. Ouellet (René-Lévesque) concernant la sauvegarde du traversier Héritage 1 et maintien du service entre Trois-Pistoles et Les Escoumins;
(Dépôt n° 1849-20200929)

29 septembre 2020

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 12 mars 2020 par M. Zanetti (Jean-Lesage) concernant la révision des politiques de l'Office municipal d'habitation de Québec;

(Dépôt n° 1850-20200929)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 12 mars 2020 par Mme Lavallée (Repentigny) concernant l'évaluation de la mise en place de la politique de l'adaptation scolaire;

(Dépôt n° 1851-20200929)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 27 mai 2020 par Mme Maccarone (Westmount–Saint-Louis) concernant la représentation des élèves en situation de handicap ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage.

(Dépôt n° 1852-20200929)

M. Picard, premier vice-président, dépose :

Le rapport annuel 2019-2020 de l'Assemblée nationale du Québec;

(Dépôt n° 1853-20200929)

Les textes de loi adoptés lors de la 1^{re} édition du Camp de jour citoyen.

(Dépôt n° 1854-20200929)

La copie du préavis de la motion proposée par M. Nadeau-Dubois, leader du deuxième groupe d'opposition, qui sera inscrite au *Feuilleton et préavis* du mercredi 30 septembre, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».

(Dépôt n° 1855-20200929)

29 septembre 2020

Dépôts de rapports de commissions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 61 et 174 du Règlement, M. Picard, premier vice-président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles qui, les 23 et 24 septembre 2020, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 35, Loi visant à moderniser certaines règles relatives à la publicité foncière et à favoriser la diffusion de l'information géospatiale. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1856-20200929)

Dépôts de pétitions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Fortin (Pontiac) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 007 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'allocation d'une garantie d'approvisionnement pour permettre l'ouverture de l'usine Pins Davidson à Mansfield.

(Dépôt n° 1857-20200929)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

29 septembre 2020

Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Labrie (Sherbrooke), conjointement avec Mme Charest, ministre responsable de la Condition féminine, Mme Melançon (Verdun), Mme Perry Mélançon (Gaspé), M. Ouellette (Chomedey) et Mme Fournier (Marie-Victorin), propose :

QUE l'Assemblée nationale constate que depuis 2015, il n'existe aucun Plan d'action en santé et bien-être des femmes, alors qu'il en existe un pour les hommes;

QU'elle souligne que le ministre de la Santé et des Services sociaux a mentionné, lors des récentes études de crédits, que le plan serait déposé à l'automne 2020;

QUE l'Assemblée nationale exige du gouvernement qu'il rende public le Plan d'action en santé et bien-être des femmes d'ici la fin de l'année 2020.

La motion est mise aux voix; conformément à la motion adoptée par l'Assemblée le 15 septembre 2020, un vote selon la procédure de vote enregistré est tenu.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 466 en annexe)

Pour : **119** Contre : **0** Abstention : **0**

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Ouellet (René-Lévesque), conjointement avec M. Leitão (Robert-Baldwin), M. Marissal (Rosemont), M. Ouellette (Chomedey) et Mme Fournier (Marie-Victorin), propose :

QUE l'Assemblée nationale reconnaisse la hauteur du sacrifice imposé aux restaurateurs, aux tenanciers de bars ainsi qu'aux propriétaires et gestionnaires d'entreprises et d'organismes culturels œuvrant en zone rouge;

2316

29 septembre 2020

QU'elle reconnaisse que ces entrepreneurs et gestionnaires ont fait preuve d'une agilité sans égale depuis le 13 mars dernier, que leur résilience a été mise à rude épreuve et qu'elle suscite l'admiration;

QU'elle exprime d'une seule voix la solidarité des membres de cette Assemblée envers les serveurs et serveuses, cuisiniers et cuisinières, barmans et barmaids, artisans, créateurs, artistes de la scène et travailleurs culturels, ainsi que tous ceux et toutes celles qui vont perdre leur emploi dès jeudi;

QU'elle reconnaisse que cette situation commande la mise en place dans les plus brefs délais de programmes spécifiques de soutien financier, incluant de l'aide directe.

La motion est mise aux voix; conformément à la motion adoptée par l'Assemblée le 15 septembre 2020, un vote selon la procédure de vote enregistré est tenu.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 467 en annexe)

Pour : **119** Contre : **0** Abstention : **0**

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme D'Amours, ministre responsable des Affaires autochtones, conjointement avec M. Kelley (Jacques-Cartier), Mme Massé, cheffe du deuxième groupe d'opposition, M. Bérubé, chef du troisième groupe d'opposition, M. Ouellette (Chomedey) et Mme Fournier (Marie-Victorin), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Journée du chandail orange qui a lieu chaque 30 septembre depuis 2013 afin de reconnaître les expériences vécues par les anciens élèves et survivants du système des pensionnats indiens;

QU'elle souligne que cette journée de commémoration est soulignée partout au pays par le port du chandail orange;

29 septembre 2020

QUE l'Assemblée nationale rappelle que le système de pensionnats indiens a perduré pendant plus d'un siècle, soit de 1831 à 1996, et que ce sont près de 150 000 enfants autochtones qui ont été envoyés de force dans les pensionnats gérés majoritairement par les communautés religieuses;

QUE l'Assemblée nationale honore les survivants de ces pensionnats, ainsi que leurs descendants, qui vivent encore aujourd'hui avec les séquelles identitaires, culturelles et linguistiques de ce système, en plus des séquelles qui ont résulté des abus physiques, psychologiques et sexuels vécus dans ces établissements;

QU'enfin, l'Assemblée nationale souligne que le rapport de la Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics a notamment permis de lever le voile sur des situations inacceptables et qu'elle rappelle que nous devons continuer les efforts afin de garantir à tous les Autochtones une meilleure qualité de vie.

La motion est mise aux voix; conformément à la motion adoptée par l'Assemblée le 15 septembre 2020, un vote selon la procédure de vote enregistré est tenu.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 468 en annexe)

Pour : **119** Contre : **0** Abstention : **0**

Mme Montpetit (Maurice-Richard), conjointement avec M. Nadeau-Dubois (Gouin), M. LeBel (Rimouski), M. Ouellette (Chomedey) et Mme Fournier (Marie-Victorin), présente une motion concernant le mouvement de personnel entre des établissements de santé; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

29 septembre 2020

Avis touchant les travaux des commissions

M. Jolin-Barrette, leader du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 50, Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw;
- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 53, Loi sur les agents d'évaluation du crédit.

Et, du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 143 du Règlement, il convoque :

- la Commission des institutions, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 64, Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels;
- la Commission des relations avec les citoyens, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 56, Loi visant à reconnaître et à soutenir les personnes proches aidantes et modifiant diverses dispositions législatives.

M. Picard, premier vice-président, donne l'avis suivant :

- la Commission des finances publiques se réunira en séance de travail afin de poursuivre l'organisation du mandat prévu à l'article 292 du Règlement concernant l'étude de la politique budgétaire du gouvernement et l'évolution des finances publiques; puis en séance de travail afin de statuer sur la possibilité que la Commission se saisisse d'une pétition;

29 septembre 2020

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

M. Picard, premier vice-président, informe l'Assemblée que, le mercredi 30 septembre 2020, aux affaires inscrites par les députés de l'opposition, sera débattue la motion de M. Nadeau-Dubois, leader du deuxième groupe d'opposition.

Cette motion se lit comme suit :

QUE l'Assemblée nationale prenne acte des récents rapports sur la situation des aîné.e.s québécois.es résidant en CHSLD;

QU'elle rappelle que de nombreux rapports ont sonné l'alarme sur les conditions de vie dans les CHSLD au cours des 20 dernières années;

Qu'elle reconnaisse que, comme le souligne clairement le « Rapport d'enquête sur les événements survenus dans le cadre de la pandémie de la COVID-19 au CHSLD Herron », le statut privé de ce dernier a considérablement compliqué et retardé l'intervention des autorités publiques sur le terrain, alors que la situation se dégradait de jour en jour;

QU'elle rappelle et réaffirme le fort consensus social et politique québécois sur l'importance du caractère public de notre système de santé et de services sociaux;

QU'elle rappelle que l'État québécois est le mieux placé pour répondre aux besoins des populations les plus vulnérables, notamment les aîné.e.s malades ou en perte d'autonomie;

QUE l'Assemblée nationale demande au gouvernement du Québec de procéder sans attendre à la nationalisation de tous les CHSLD privés du Québec.

29 septembre 2020

AFFAIRES DU JOUR

À 15 h 06, M. Picard, premier vice-président, suspend les travaux quelques instants.

Les travaux reprennent à 15 h 14.

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

M. Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, propose que le principe du projet de loi n° 51, Loi visant principalement à améliorer la flexibilité du régime d'assurance parentale afin de favoriser la conciliation famille-travail, soit maintenant adopté.

Un débat s'ensuit.

Débats de fin de séance

À 18 h 03, l'Assemblée tient trois débats de fin de séance :

- le premier, sur une question adressée par Mme Montpetit (Maurice-Richard) à M. Dubé, ministre de la Santé et des Services sociaux, portant sur le sujet suivant : « Le manque de clarté dans la prise de décision du gouvernement caquiste au sujet des mesures liées à la pandémie de la COVID-19 ». M. Roberge, ministre de l'Éducation, remplace le ministre pour ce débat;

29 septembre 2020

- le deuxième, sur une question adressée par M. Leitão (Robert-Baldwin) à Mme Proulx, ministre déléguée au Développement économique régional, portant sur le sujet suivant : « L'absence de mesures d'aide précises pour les entreprises qui devront fermer leurs portes en cas de zone rouge »;
- le troisième, sur une question adressée par Mme Rizqy (Saint-Laurent) à M. Roberge, ministre de l'Éducation, portant sur le sujet suivant : « L'absence de mesures liées au code de couleurs gouvernemental concernant la COVID-19 dans les écoles ».

À 18 h 39, M. Picard, premier vice-président, suspend les travaux jusqu'à 19 h 30.

Les travaux reprennent à 19 h 32.

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

L'Assemblée poursuit le débat sur la motion de M. Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, proposant que le principe du projet de loi n° 51, Loi visant principalement à améliorer la flexibilité du régime d'assurance parentale afin de favoriser la conciliation famille-travail, soit maintenant adopté.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; conformément à la motion adoptée par l'Assemblée le 15 septembre 2020, un vote selon la procédure de vote enregistré est tenu.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 469 en annexe)

Pour : **121** Contre : **0** Abstention : **0**
2322

29 septembre 2020

En conséquence, le principe du projet de loi n° 51 est adopté.

M. Schneeberger, leader adjoint du gouvernement, propose que le projet de loi n° 51 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission de l'économie et du travail.

La motion est mise aux voix; conformément à la motion adoptée par l'Assemblée le 15 septembre 2020, un vote selon la procédure de vote enregistré est tenu.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° **470** en annexe)

Pour : **119** Contre : **0** Abstention : **0**

M. Charette, ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, propose que le principe du projet de loi n° 46, Loi modifiant la Loi sur la conservation du patrimoine naturel et d'autres dispositions, soit maintenant adopté.

Un débat s'ensuit.

Le débat est ajourné au nom de M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine).

À 21 h 30, Mme Gaudreault, troisième vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 30 septembre, à 9 h 40 heures.

Le Président

FRANÇOIS PARADIS

29 septembre 2020

ANNEXE
Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme Labrie (Sherbrooke), conjointement avec Mme Charest, ministre responsable de la Condition féminine, Mme Mélançon (Verdun), Mme Perry Mélançon (Gaspé), M. Ouellette (Chomedey) et Mme Fournier (Marie-Victorin) :

(Vote n° 466)
POUR - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (PLQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (PLQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (PLQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (PLQ)
Barrette (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (PLQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (PLQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (PLQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (PLQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (PLQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Mélançon (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (PLQ)	Julien (CAQ)	Ménard (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (PLQ)	Thériault (PLQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccione (PLQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (PLQ)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

29 septembre 2020

Sur la motion de M. Ouellet (René-Lévesque), conjointement avec M. Leitão (Robert-Baldwin), M. Marissal (Rosemont), M. Ouellette (Chomedey) et Mme Fournier (Marie-Victorin) :

(Vote n° 467)

(Identique au vote n° 466)

Sur la motion de Mme D'Amours, ministre responsable des Affaires autochtones, conjointement avec M. Kelley (Jacques-Cartier), Mme Massé, cheffe du deuxième groupe d'opposition, M. Bérubé, chef du troisième groupe d'opposition, M. Ouellette (Chomedey) et Mme Fournier (Marie-Victorin) :

(Vote n° 468)

(Identique au vote n° 466)

29 septembre 2020

Sur la motion de M. Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale :

(Vote n° 469)

POUR - 121

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (PLQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (PLQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (PLQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (PLQ)
Barrette (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (PLQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (PLQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (PLQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (PLQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (PLQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (PLQ)	Julien (CAQ)	Ménard (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (PLQ)	Thériault (PLQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccione (PLQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (PLQ)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (PLQ)	Lamothe (CAQ)	Polo (PLQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

29 septembre 2020

Sur la motion de M. Schneeberger, leader adjoint du gouvernement :

(Vote n° 470)

POUR - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (PLQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (PLQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (PLQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (PLQ)
Barrette (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (PLQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (PLQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (PLQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Gronin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (PLQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (PLQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (PLQ)	Julien (CAQ)	Ménard (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (PLQ)	Thériault (PLQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Cicccone (PLQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (PLQ)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		